

Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen**Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux***Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 januari 2003**Convention collective de travail du 6 janvier 2003*

Verlenging van sommige bepalingen

Prolongation de certaines dispositions

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen en op de bedienden die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux et aux employés qu'elles occupent.

Onder "bedienden" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 betreffende de **functieclassificatie** voor de bedienden.

Par "employés" on entend: les employés masculins et féminins visés dans la convention collective de travail du 17 décembre 2001 relative à la classification des fonctions des employés.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel sommige bepalingen uit het sectoraal akkoord 2001 - 2002 van 31 **mei** 2001 en sommige uitvoeringscollectieve arbeidsovereenkomsten ervan voor een beperkte duur te verlengen teneinde de onderhandelingen met het oog op een eventueel sectoraal akkoord 2003 - 2004 te **laten** plaatsvinden.

Art. 2. La présente convention collective de travail a pour but de prolonger pour une durée limitée certaines dispositions de l'accord sectoriel 2001 - 2002 du 31 mai 2001 et certaines conventions collectives de travail d'exécution, afin que puissent avoir lieu les négociations en vue d'un éventuel accord sectoriel 2003 - 2004.

Art. 3. Worden door deze collectieve arbeidsovereenkomst verlengd:

Art. 3. Sont prolongés par la présente convention collective de travail:

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR. N°
13 -01- 2003	18 -03- 2003	

65.799

10/224

- artikel 15 - **tijdskrediet** - van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende het sectoraal **akkoord** 2001 - 2002;
- artikel 29 - sociale vrede - van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende het sectoraal akkoord 2001 - 2002;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende het **brugpensioen**;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende de **werkzekerheid**;

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en treedt buiten werking op 30 juni 2003.

- l'article 15 - **crédit-temps** - de la convention collective de travail du 31 mai 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative à l'accord sectoriel 2001 -2002;
- l'article 29 - paix sociale - de la convention collective de travail du 31 mai 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative à l'accord sectoriel 2001 -2002;
- la convention collective de travail du 17 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative à la prépension;
- la convention collective de travail du 17 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative à la sécurité d'emploi;

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2003.